

# Gemeindeblatt



**SasbachJechtingenLeiselheim**  
Drei Orte — Eine Heimat

**Gemeinde  
Sasbach am Kaiserstuhl**



Drei Orte – Eine Heimat

## Öffentliche Bekanntmachung

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet statt am:

**Mittwoch, 13.05.2026 um 18:00 Uhr,  
im Bürgersaal, Hauptstraße 15**

#### TAGESORDNUNG:

##### Öffentliche Sitzung

1. Anerkennung der Niederschriften
2. Bekanntgaben von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
3. Einwohnerfragestunde zur heutigen Tagesordnung
4. Information zur 4. Änderung des Bebauungsplans "Fischersdorf"
5. Bauanträge
- 5.1 Wohnraumerweiterung und Ausbau einer Scheune, Flst.Nr. 89 in der Wyhlerstraße in Sasbach
6. Struktureller Ausbau des Verbindungsweges Hirschländer-Lützelberg, Flst.Nr. 4639 und 6524 in Sasbach
7. Anschaffung und Einbau einer mitfahrenden, druckluftbetätigten Absauganlage im Feuerwehrhaus in Jechtingen
8. Anschaffung und Einbau zweier Sektionaltore im Feuerwehrhaus in Jechtingen
9. Bericht und Bekanntgabe der Verwaltung
10. Anfragen und Anregungen aus dem Gemeinderat
11. Einwohnerfragestunde

Nikolas Kopp  
Bürgermeister

## 50 Jahre Sasbacher Sonnentage – Einladung zur Jubiläumsveranstaltung

Vor 50 Jahren wurde in Sasbach ein Stück Energiegeschichte geschrieben: Die „Sasbacher Sonnentage“ im Jahr 1976 setzten ein frühes und weithin beachtetes Zeichen für die Nutzung erneuerbarer Energien. Was damals als Initiative engagierter Bürgerinnen und Bürger entstand, entwickelte sich zu einer der ersten großen Veranstaltungen zur Solarenergie – mit tausenden Besucherinnen und Besuchern und einer Strahlkraft weit über die Region hinaus.

Die damaligen Akteure wollten nicht nur gegen Atomkraft sein, sondern vor allem Alternativen aufzeigen. Mit viel Innovationsgeist und Mut präsentierten sie bereits vor einem halben Jahrhundert Lösungen, die heute aktueller sind denn je. Dieses Jubiläum nehmen wir zum Anlass, um auf diese Besonderheit in der Ortsgeschichte zurückzublicken.

**Hierzu lade ich Sie herzlich ein:  
Samstag, 16. Mai 2026  
15:00 Uhr**

### Limburghalle in Sasbach am Kaiserstuhl

Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen Redebeiträge damaliger Initiatoren und Akteure **sowie Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Institutionen**. Dabei wird beleuchtet, welche Bedeutung die „Sasbacher Sonnentage“ damals hatten, welche Impulse sie bis heute geben und welche Perspektiven sich für die Zukunft ergeben.

Die Veranstaltung richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sowie an alle, die mit den „Sasbacher Sonnentagen“ verbunden sind oder sich für die Themen Energie, Nachhaltigkeit und regionale Geschichte interessieren.

Ich würde mich sehr freuen, Sie an diesem besonderen Anlass begrüßen zu dürfen.

**Herzliche Grüße**

**Nikolas Kopp, Bürgermeister**



## Café Lissele wieder geöffnet

Am Samstag, den 16. Mai 2026, um 11:00 Uhr, öffnet das Café Lissele in Leiselheim wieder seine Türen. Künftig wird das Café von den neuen Betreibern Daniela und Mo Wachsmuth geführt, die im Rahmen einer kleinen Eröffnungsfeier offiziell begrüßt werden. Sie sind herzlich dazu eingeladen, vorbeizuschauen, das Café in seiner bewährten Umgebung neu zu entdecken und die neuen Betreiber persönlich kennenzulernen.

**Die Öffnungszeiten ab dem 16. Mai 2026:** Mittwoch bis Freitag: ab 16:00 Uhr  
Samstag und Sonntag: ab 11:00 Uhr

Wir freuen uns, dass das Café Lissele wieder öffnet und ein Ort der Begegnung in Leiselheim bleibt. Den Betreibern wünschen wir viel Erfolg und einen guten Start.



## Wichtige Kontakte in Sasbach



### ORTSKENNZAHLEN

(En) - Endingen	07642
(Vo) - Vogtsburg	07662

### GEMEINDEVERWALTUNG

rathaus@gemeinde-sasbach.de  
gemeindeblatt@gemeinde-sasbach.de  
www.gemeinde-sasbach.de

#### Sekretariat/Gemeindeblatt

Frau Meyer	91 01-0
Frau Dägele	91 01-15

#### Bürgermeister

Herr Kopp	91 01-0
-----------	---------

#### Personalamt

Frau Hettenbach	9101-29
-----------------	---------

#### Hauptamt/Bauamt

Herr Dägele	91 01-14
-------------	----------

#### Bauhof

Herr Rothe	0151 / 46 17 10 00
------------	--------------------

#### Standesamt/Ordnungsamt

Frau Felchner	91 01-23
Frau König	91 01-19

#### Meldeamt/Passamt

Frau Knab	91 01-24
Frau Schwärzle	91 01-11

#### Finanzverwaltung

Frau Sommer	9101-25
Frau Schneider	9101-28

#### Steueramt

Frau Schaan	9101-26
Frau Schmidt	9101-16

#### Gemeindekasse

Frau Spix	9101-27
-----------	---------

#### Sprechstunden Rathaus:

Montag	08.30 - 12.00 Uhr nachmittags geschlossen geschlossen
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr nachmittags geschlossen
Mittwoch	08.30 - 12.30 Uhr nachmittags geschlossen
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr nach Vereinbarung
BM Kopp	

### ORTSVERWALTUNGEN

#### Ortschaftsverwaltung Jechtingen (Vo)

Ortsvorsteher Oberkirch	2 82
ov-oberkirch@gemeinde-sasbach.de	
Sprechstunde:	
Di. 09.00 - 11.00 Uhr · Do. 17.00 - 18.30 Uhr	

#### Ortschaftsverwaltung Leiselheim (En)

Ortsvorsteherin Müller	60 36
ov-leiselheim@gemeinde-sasbach.de	
Sprechstunde:	
Di. 08.00 - 09.00 Uhr · Do. 17.00 - 18.00 Uhr	

### RECYCLINGHOF

Öffnungszeiten:  
Fr. 13.00 - 17.00 Uhr · Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

### GRUNDBUCHAMT EMMENDINGEN

0 76 41 / 96 58 76 00

### SCHULE

**Grundschule Sasbach (En)** 9 07 86 50  
E-Mail: poststelle@04149743.schule.bwl.de  
Internet: www.grundschule-sasbach.de

**Kernzeitbetreuung (En)** 9 07 86 51

### KINDERGÄRTEN

Ortsteil Sasbach (En)	54 04
Ortsteil Jechtingen (Vo)	17 20
Limburghalle (En)	56 76
Kläranlage (En)	82 02

### BÜCHEREIEN

#### Bücherei Sasbach im Gemeindehaus

Dienstag	16.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	17.00 - 18.30 Uhr

#### Bücherei Jechtingen

Mittwoch	
1. April - 31. Oktober	17.00 - 19.00 Uhr
1. November - 31. März	16.30 - 18.30 Uhr

Die Büchereien sind generell in den Schulferien geschlossen.

### FORSTREVIERLEITER

**Für den Staatswald:** Herr Ludwig Thoma  
07803/9254916 oder 0173/6195406

**Für den Gemeindewald:** Herr Alex Schulz  
07822/30 01 60 oder 0175/2 23 31 13

### LANDWIRTSCHAFTLICHER BETRIEBSHELFDIENST

Einsatzstelle: Bildungshaus Kloster St. Ulrich,  
Landvolkshochschule, 07602/91 01-26  
Sabine Riesterer, betriebshelferdienst@  
bildungshaus-kloster-st-ulrich.de

### ABFALLENTSORGUNG

Haben Sie Fragen zur Abfallentsorgung?  
Würde Ihr Abfallgefäß nicht geleert?  
Brauchen Sie eine neue Tonne?

#### Ansprechpartner:

Graue Tonne: Landratsamt Emmendingen,  
Eigenbetr. Abfallwirtschaft, 07641/4 51-9700

#### Mittwoch, 13.05.2026

Abfuhr Gelber Sack

#### Samstag, 16.05.2026

Grünschnitt-Platz geöffnet

### Redaktionsschluss

Montag, 11.00 Uhr

### Anzeigenschluss

Montag, 11.00 Uhr in Sasbach,  
am Dienstag, 9.00 Uhr in Stockach



## Notfallkontakte



### NOTRUF

**Notarzt, Rettungsdienst, Feuerwehr** 112

**Polizei (Überfall/Verkehrsunfall)** 110

Polizei-posten Endingen (En) 9287-0

**Vergiftungs-Info-Zentrale** 0761/19240

Kath. Sozialstation Endingen (En) 913190

Kath. Pfarramt (En) 1445

Evang. Pfarramt (En) 32 03

Störungen **Wasserversorgung**  
badenovaNetz GmbH 0800/2767767  
Andreas Gerhart 0151/10836557

Störungen **Abwasser**  
Andreas Gerhart 0151/10836557

Störungen **Stromversorgung**  
Netze BW GmbH 0800/3629477  
badenovaNETZ GmbH 0800/2767767

**Wohngift-Telefon** 0800/8899789

**Fachstelle Sucht** 07641/9335890  
Beratung, Behandlung, Prävention, Hebelstr. 27,  
Emmendingen, Fs-Emmendingen@bw-lv.de  
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

**Herbstzeit** 07641/9671590

Betreutes Wohnen für alte und  
pflegebedürftige Menschen in (Gast-)Familien  
Landvogtei 5, 79312 Emmendingen  
www.herbstzeit-bwf.de

**Pflegestützpunkt** Landkreis Emmendingen  
07641/451-3091, -3095, -3025  
Bahnhofstraße 2-4, 79312 Emmendingen  
pflugestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de  
www.landkreis-emmendingen.de  
Außensprechzeit 07641/451-3025  
Emmendingen (Bürgerhaus, St. Jakobsgässli 4)  
Dienstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Kreisseniorenrat** im Landkreis Emmendingen  
www.kreisseniorenrat-emmendingen.de

### ÄRZTE

Ärztlicher **Bereitschaftsdienst** 116 117

**Allgemeinmedizinische Gemeinschaftspraxis**  
Frau Dr. med. Rimma Ilyasova & Franz Orthmayr  
Marckolsheimer Str. 1, Sasbach, 07642/9205060  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis  
13.00 Uhr, Montag von 16.00 bis 19.00 Uhr und  
Donnerstag von 16.00 bis 19.30 Uhr

### ZAHNARZT

Zahnärztliche **Notfalldienst** 0761 120 120 00

Dr. Michele Santoro, 07642/7589  
Hauptstr. 33, 79361 Sasbach

### APOTHEKEN

08.05.2026 Kaiserstuhl-Apotheke Eichstetten

09.05.2026 Apotheke Riegel

10.05.2026 Stadtapotheke am Marktplatz  
Emmendingen

11.05.2026 Stadt-Apotheke Endingen

12.05.2026 Stadt-Apotheke Herbolzheim

13.05.2026 Kronen-Apotheke Teningen

14.05.2026 Münster-Apotheke Breisach

### TIERARZT

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte  
bei ihrem Haustierarzt.

### IMPRESSUM - GEMEINDEBLATT DER GEMEINDE SASBACH

#### Herausgeber:

Gemeinde Sasbach, 79361 Sasbach,  
Tel.: 07642/91 01-0

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
der Bürgermeister

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40,  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
Homepage: www.primo-stockach.de



## Redaktionsschluss-Änderung - Christi Himmelfahrt

Der Redaktionsschluss für das Gemeindeblatt in der 20. Kalenderwoche wird auf **Montag, 11.05.2026, 11 Uhr** vorverlegt.

Bitte beachten Sie, dass später eingehende Anzeigen nicht mehr berücksichtigt werden können.

## Rathaus geschlossen

Das Rathaus bleibt am Freitag, 15. Mai 2025 geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

## Gemeindeverwaltung und Kindergärten am 22. Mai 2026 geschlossen

Die Gemeindeverwaltung und die Kindergärten in Sasbach und Jechtingen bleiben aufgrund einer betrieblichen Veranstaltung am Freitag, 22. Mai 2026 geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

## SAVE THE DATE

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

**am 20. September 2026 findet unser 3. Verschenketag statt!**

Eine wunderbare Gelegenheit, um Dinge, die man nicht mehr braucht, zu verschenken und anderen eine Freude zu machen. Ob Kleidung, Bücher, Spielsachen oder Haushaltsgegenstände – alles, was noch gut erhalten ist, findet an diesem Tag ein neues Zuhause.

Wir laden Sie herzlich ein, sich zu beteiligen: Gemeinsam können wir unsere Gemeinschaft stärken und Ressourcen sinnvoll nutzen.

Merken Sie sich den Termin vor und seien Sie dabei! Weitere Informationen folgen!

## Landratsamt Emmendingen



## Betriebsführung in der Gärtnerei Kräutergarten Urban -Wyhl

Im Rahmen der Landesaktion Gläserne Produktion bietet die Demeter-Gärtnerei Kräutergarten Urban in Wyhl am Kaiserstuhl am Samstag 16. Mai von 14 – 17 Uhr eine Betriebsführung an. Teilnehmende erlangen Einblicke in die Anbauweise von Küchen-, Tee- und Wildkräuter sowie samenfeste Gemüsesetzlinge, Stauden und Saatgut. Auch zu der Verarbeitung einiger der Erzeugnisse und deren Vermarktungswege gibt es interessante Informationen. Das neue Lager, aus dem nachhaltigen Baustoff Miscanthus – Kalk kann besichtigt werden. Am Ende der Veranstaltung können die Produkte probiert werden. Der Verkauf ist geöffnet.

Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung zu der Betriebsführung ist jedoch wünschenswert per E-Mail an: [info@kraeutergarten-urban.de](mailto:info@kraeutergarten-urban.de). Bei schlechtem Wetter bittet der Betrieb sich auf der Homepage zu informieren, ob die Veranstaltung stattfinden kann, da er sich im Aufbau befindet und noch keine festen Gebäude vorhanden sind. Die Anfahrt zum Kräutergarten Urban in Wyhl am Kaiserstuhl, Hohenstein 1a mit Öffentlichen Verkehrsmitteln mit DB RB 26 bis Bahnhof Kenzingen anschließend Bus 560 bis Wyhl, Haltsstelle Kapelle/Endinger Straße dann Fuß-/Radweg Forchheimer Straße 1,6 km. **Hohenstein 1a** liegt zwischen Wyhl und Forchheim.

**Hintergrund:** Mit den Veranstaltungen im Rahmen der „Gläserne Produktion“ möchten die Betriebe Einblicke in die Erzeugung und Verarbeitung von Lebensmitteln und Getränken geben. Landwirtschaftliche Betriebe, Garten- und Weinbaubetriebe, Mühlen, Bäckereien und Metzgereien geben der Verbraucherschaft die Möglichkeit mit den Erzeuger/innen in den Dialog zu treten. Vor allem auch für junge Menschen ist es eine ansprechende Möglichkeit Neues zu erfahren. Themen wie Ausbau der regionalen Wertschöpfungsketten, Erhalt der Kulturlandschaft, Tierwohl, Klimaschutz, Versorgungssicherheit und Biodiversität werden aufgegriffen.

## Fachbereich Wohngeld, Bildung und Teilhabepaket eine Woche nicht erreichbar

Der Fachbereich Wohngeld, Bildung und Teilhabepaket des Landratsamts Emmendingen ist in der Woche vom 18. bis 22. Mai 2026 weder persönlich noch telefonisch erreichbar. Die Behörde nutzt die Zeit, um angesammelte Rückstände in der Sachbearbeitung aufzuarbeiten. In dringenden Notfällen kann eine E-Mail-Anfrage an [l.demmler@landkreis-emmendingen.de](mailto:l.demmler@landkreis-emmendingen.de) gesendet werden. Das Landratsamt bittet um Verständnis.

## Europafest am Samstag, 9. Mai in Waldkirch auf dem Marktplatz

Der Landkreis Emmendingen feiert in diesem Jahr das Europafest gemeinsam mit der Großen Kreisstadt Waldkirch am Samstag, 9. Mai 2026 auf dem Marktplatz. Die Europabeauftragte des Landkreises Emmendingen bietet von 9 bis 13 Uhr Informationen zur Europäischen Union und veranstaltet ein Quiz für Kinder und Erwachsene. Ebenfalls ist die deutsch-französische Beratungsstelle INFOBEST für Fragen zum Arbeiten und Leben in Frankreich vor Ort.

Die offizielle Begrüßung mit Ansprachen und musikalischen Beiträgen von der Klasse 4a der Schwarzenbergschule beginnt um 9:30 Uhr im Innenhof des Rathauses.

Das Fest ist eingebunden in die jährliche Europawoche der EU und erinnert an die Geburtsstunde der europäischen Zusammenarbeit vor 75 Jahren mit der Rede des französischen Außenministers Robert Schuman vom 9. Mai 1950. Kommen Sie vorbei, entdecken Sie Europa vor der Haustür und feiern Sie mit uns Gemeinschaft und Vielfalt!

## „Tag der offenen Gartentür“ startet am 17. Mai 2026

Bei der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ können in diesem Jahr im Landkreis Emmendingen und im Elsass zwischen Mai und Oktober 32 Gärten an insgesamt 39 Terminen besichtigt werden. Mit dabei sind auch wieder acht Gärten im Elsass. Der erste Garten ist am Sonntag, 18. Mai 2026 geöffnet. Von 13:00 bis 18:00 Uhr lädt an diesem Tag Hansjörg Haas in Herbolzheim-Bleichheim (Herrenmühle am Schlossplatz 2) in seinen ländlichen Garten mit Wasserbecken und Pergola ein. Der Garten ist mit historischen Materialien gestaltet und enthält eine sehr große Pflanzenvielfalt und Staudenbeete von mediterran bis schattig sowie etliche Klimapflanzen sowie ein Gewächshaus. Bitte nicht auf Obstwiesen, Feldern oder Radwegen parken. Ein Faltblatt mit allen Terminen, Beschreibung der Gärten und Infos zur Anfahrt zur Aktion „Tag der offenen Gartentür“ gibt's an der Infotheke im Landratsamt, in den Rathäusern und auf [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)



## Das Rathaus informiert



### Aufruf an alle Bürgerinnen und Bürger ab dem 60. Lebensjahr

Liebe Bürgerinnen und Bürger, unsere Gemeinde lebt von der Vielfalt ihrer Generationen – und besonders die Erfahrungen, Ideen und Anliegen der älteren Generation sind ein wertvoller Bestandteil unseres gemeinschaftlichen Lebens.

Die Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl möchte daher alle Einwohnerinnen und Einwohner, die das 60. Lebensjahr vollendet haben und mit Hauptwohnsitz in Sasbach, Jechtingen oder Leiselheim leben, herzlich dazu einladen, sich aktiv einzubringen und im neu zu gründenden Seniorenrat mitzuwirken.

Ziel des Seniorenrates ist es, die Interessen und Bedürfnisse der älteren Generation noch besser zu vertreten und aktiv an der Gestaltung eines lebenswerten Umfelds in unserer Gemeinde mitzuwirken.

Wir suchen engagierte Persönlichkeiten, die bereit sind, Verantwortung zu übernehmen, ihre Erfahrungen einzubringen und gemeinsam mit anderen etwas zu bewegen.

Wenn Sie Interesse haben, sich als Mitglied im Seniorenrat aufstellen zu lassen, freuen wir uns sehr über Ihre Rückmeldung.

Eine persönliche oder schriftliche Bewerbung ist bis zum **15.05.2026** bei der Gemeindeverwaltung, Frau Felchner, Zimmer Nr. 5 möglich.

Bitte verwenden Sie hierfür den bereitgestellten Bewerbungs-Vordruck.

Bringen Sie Ihre Erfahrung ein – und gestalten Sie unsere Gemeinde aktiv mit!

Herzliche Grüße

Nikolas Kopp  
Bürgermeister

### Bewerbung für den Seniorenrat

#### der Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl

Hiermit bewerbe ich mich als Mitglied für den Seniorenrat der Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl.



Drei Orte - Eine Heimat

#### Persönliche Angaben:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

#### Engagement und Interessen:

In welchen Bereichen möchten Sie sich in der Gemeinde besonders für die Gruppe 60+ einbringen?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### Erklärung und Einwilligung:

Ich bestätige, dass ich das 60. Lebensjahr vollendet habe und meinen Hauptwohnsitz in der Gemeinde Sasbach am Kaiserstuhl habe. Ich bin damit einverstanden, dass meine angegebenen Daten von der Gemeinde gespeichert und im Rahmen des Bewerbungsverfahrens verwendet werden. Zudem erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine Daten gegebenenfalls im Zuge der Wahl des Seniorenrates in einem Flyer veröffentlicht werden dürfen.

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_





## An alle Vereine, Institutionen und Privatpersonen...

Zusammen mit Euch wollen wir in diesem Jahr erneut ein buntes Ferienprogramm zusammenstellen, das alle Kinder von 6 bis 15 Jahren zum Mitmachen einlädt und für abwechslungsreiche Sommerferien sorgt.

Von Ausflügen über kreative Aktivitäten bis hin zu verschiedenen Sportangeboten ist für alle und jeden was geboten. Viele freiwillige und ehrenamtliche Helfer gestalten die Ferienspielaktion und ermöglichen so jedem Kind die Teilnahme.

### ANGEBOTE VON VEREINEN UND INSTITUTIONEN JETZT ANMELDEN:

In diesem Jahr sucht die Gemeinde Sasbach wieder Vereine und Privatpersonen, die sich an der Sommerferienspielaktion beteiligen und ein spannendes Programm für die Kinder auf die Beine stellen möchten. Die Ferien beginnen am Donnerstag, 30. Juli und enden am Sonntag, 13. September 2026.

Gerne können Sie Ihr Programm bis **31. Mai** per E-Mail mit den folgenden Angaben an [buergeramt@gemeinde-sasbach.de](mailto:buergeramt@gemeinde-sasbach.de) senden:

- Wer ist der Veranstalter (Verein, Firma, Organisation, ...)?
- Ansprechpartner (Name, Mailadresse, Telefonnummer und Anschrift)
- Was wollen Sie für ein Angebot anbieten? (Titel inkl. Beschreibung für das Programm)
- Wann (Datum, Uhrzeit von/bis)
- Treffpunkt
- Altersbegrenzung (von/bis)
- Teilnehmerbegrenzung
- Ist ein Beitrag von den Eltern zu entrichten?
- Was ist alles mitzubringen?
- Bild zur Aktion
- Wichtige Infos an Eltern

Die Gemeinde dankt bereits jetzt allen, die mitmachen und den Kindern schöne und unvergessliche Tage ermöglichen!

## Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald



### Flurbereinigung Vogtsburg-Achkarren (Böhmisches Berg)



## Unterrichtung der Öffentlichkeit von der Plangenehmigung im Rahmen der Umweltverträglichkeitsprüfung

In der **Flurbereinigung Vogtsburg-Achkarren (Böhmisches Berg)** hat das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Baden-Württemberg den **Bau der gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sowie Änderung, Verlegung oder Einziehung vorhandener Anlagen** am 20.04.2026 genehmigt. Die Umweltauswirkungen des Vorhabens wurden unter Einbeziehung der Äußerungen der Öffentlichkeit bewertet und berücksichtigt. Es wurden keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen festgestellt.

Die Öffentlichkeit wird hiervon gemäß § 27 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) unterrichtet. Die Plangenehmigung und eine Ausfertigung des Plans liegen zwei Wochen lang im Rathaus in Vogtsburg-Oberrotweil zur Einsicht aus.

Die Entscheidung und die zugehörigen Unterlagen können auch auf dem zentralen Internetportal nach § 20 UVPG ([www.uvp-verbund.de](http://www.uvp-verbund.de)) eingesehen werden.

Informationen zum Verfahren finden Sie auch auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung unter dem o.g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3318](http://www.lgl-bw.de/3318)).

gez. Faller

## Kirchliche Nachrichten



### Evangelische Kirchengemeinde



#### Gottesdienste

##### Sonntag, 10.05.2026

09:30 Uhr Gottesdienst in Leiselheim

10:30 Uhr Gottesdienst in Königschaffhausen

##### Donnerstag, 14.05.2026

10:00 Uhr Fest-Gottesdienst in Leiselheim zu Christi Himmelfahrt, Landjugend-Hock bei der Abladestation

##### Sonntag, 17.05.2026

09:30 Uhr Gottesdienst in Königschaffhausen

10:30 Uhr Gottesdienst in Leiselheim

#### Kontakt zum Pfarramt

Sie erreichen uns Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 09.00 bis 11.00 Uhr

Tel. 07642/3203, E-Mail: [koe-lei@kbz.ekiba.de](mailto:koe-lei@kbz.ekiba.de),

Homepage: [www.eki-koelei.de](http://www.eki-koelei.de)

### Röm.-Kath. Kirchengemeinde An der Elz



#### Friedensgebet

Jeden Sonntag, 18.30 Uhr wird in der St. Martin Kirche in Sasbach für den Frieden in der Ukraine und Weltweit gebetet.

Herzliche Einladung!

#### Freitag, 08.05.

17.00 Uhr Litzelbergkapelle:

Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder

18.30 Uhr St. Martin Sasbach:

Eucharistiefeier (Kooperator Schätzle) **entfällt**

#### Samstag, 09.05.

07.30 Uhr Litzelbergkapelle:

Eucharistiefeier

anschließend Beichtgelegenheit

18.00 Uhr St. Martin Sasbach:

Eucharistiefeier (Kooperator Schätzle)

#### Sonntag, 10.05.

##### 6. Sonntag der Osterzeit - Rogatesonntag

10.00 Uhr St. Blasius:

Wort-Gottes-Feier (Pfarrer Brüstle)

Ökumen. Festgottesdienst zur 1100-Jahr-Feier

Wylh mitgestaltet vom Kirchenchor

15.00 Uhr Litzelbergkapelle:

Maiandacht

**Montag, 11.05.**

19.00 Uhr Litzelbergkapelle:  
Eucharistiefeier  
anschl. Beichtgelegenheit  
f. leb. u. verst. Angeh. der Fam. Bernerburg

**Dienstag, 12.05.**

09.00 Uhr St. Cosmas und Damian:  
euchar. Anbetung  
18.30 Uhr St. Cosmas und Damian:  
Eucharistiefeier (Kooperator Schätzle)  
Elisabeth Bohn (Lisel)

**Mittwoch, 13.05.**

07.30 Uhr Litzelbergkapelle:  
Eucharistiefeier (Kooperator Schätzle) **entfällt**  
18.30 Uhr Litzelbergkapelle:  
Primizmesse für Lukas Röder  
18.30 Uhr St. Cosmas und Damian:  
Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt  
(Pfr. Purzeau)

**Donnerstag, 14.05. - Christi Himmelfahrt**

09.00 Uhr St. Blasius:  
Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt,  
(Kooperator Schätzle)  
anschließend Andacht auf dem Kirchplatz  
10.30 Uhr Litzelbergkapelle:  
Festgottesdienst zu Christi Himmelfahrt  
(Kooperator Schätzle)  
anschl. Flurprozession

**Freitag, 15.05.**

18.30 Uhr St. Martin Sasbach:  
Eucharistiefeier (Kooperator Schätzle)

**Freitag, 08. Mai**

Da um 17 Uhr auf dem Litzelberg Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder stattfindet, Entfällt die Eucharistiefeier um 18.30 Uhr in der St. Martin Kirche.  
Bitte um Beachtung und um Ihr Verständnis.  
Vielen Dank.

**Vereinsnachrichten****Dorfladen Jechtingen****Start soziales Projekt**

Wir unterstützen die Tafel Herbolzheim mit unseren dafür gefüllten Tüten. Diese Tüten könnt ihr bei uns für 5 Euro erwerben und wir transportieren die darin befindlichen Lebensmittel nach Herbolzheim. Mach mit, unterstütze auch du unsere weniger privilegierten Mitmenschen. Der Kauf der Tüten ist zunächst nicht in Selbstbedienung sondern nur während des Backwarenverkaufes möglich.

**Der Mitgliedsantrag** kann entweder im Laden ausgefüllt oder auf unserer Homepage [dorfladen-jechtingen.de](http://dorfladen-jechtingen.de) direkt ausgefüllt und abgeschickt werden.

**Die Zugangskarte** ist entweder direkt im Dorfladen bestellbar oder per E-Mail unter [info@dorfladen-jechtingen.de](mailto:info@dorfladen-jechtingen.de). (Dorfstr. 42) während der Backwaren-Öffnungszeiten.

**Unsere Öffnungszeiten**

Für Mitglieder 24/7. Samstags und sonntags mit frischen Backwaren und Bedienpersonal von 7.30 bis 9.30 Uhr.

**Aktuelle Infos**

Aktuelles stellen wir in unseren **WhatsApp-Kanal** wie z. B. ob samstags und sonntags nach Ladenschluss noch Backwaren übrig sind. Der Link dazu befindet sich auf unserer Homepage. Natürlich sind alle Vorstandsmitglieder gerne Ansprechpartner für sämtliche Fragen rund um den Dorfladen. Erster Vorsitzender Jügen Gailer ist unter Tel. 01525 4082178 zu erreichen.

**DRK Sasbach****Spielesachmittag für jung und alt im Mai**

Jeder, der gerne Spiele spielt, ist herzlich willkommen. Egal ob Kinder, Jugendliche oder Erwachsene. Wir bieten Karten- oder Brettspiele an. Natürlich dürfen auch eigene Spiele mitgebracht werden.

Wir freuen uns über zahlreiche Teilnehmer

Interessierte, die nicht so gut zu Fuß sind, können auch abgeholt werden.

DRK Arbeitskreis Sasbach

Termin: Mittwoch, der 20.05.26 von 15 Uhr bis 17 Uhr

Ort: Foyer der Limburghalle Sasbach

Voranzeige für die nächsten Termine sind Mittwoch, den 10.06.26 und Mittwoch den 08.07.26

**Fußballverein Sasbach e. V.****Vorschau Aktive**

So. 10.05.26 in Tutschfelden  
13.00 Uhr SG Brogg./Tutschfelden - FV Sasbach

So. 10.05.26 in Endingen  
13.00 Uhr SG Wyhl/End./Sasb. 2 - Bahlinger SC 3

**Ergebnisse Aktive**

FV Sasbach - SC Kiechlinsbergen 4:1 (1:0)  
SG Wyhl/End./Sasb. 2 - FV Herbolzheim 2 4:3 (3:0)

**Vorschau Jugend**

Fr. 08.05.26 in Wasser  
18.00 Uhr SG Allmend C - SG Jechtingen C

Fr. 08.05.26 in Wyhl  
18.30 Uhr SG Wyhl/End./Sasb. A2 - SG Breisgau-Ortenau A2

Sa. 09.05.26 in Sasbach  
ab 10.30 Uhr E-Jugend Bezirksturnier

Sa. 09.05.26 in Sasbach  
12.30 Uhr SG Jechtingen D - SG Neuenburg D

Sa. 09.05.26 in Kenzingen  
13.30 Uhr SG Bleichtal/Kenzingen A - SG Wyhl/End./Sasb. A

Sa. 09.05.26 in Weisweil  
17.00 Uhr SG Wyhl B - SG PESvO Freiburg B



## Vorschau Muttertagshock

Ein Tag für Mama – ein Hock für alle! Am Sonntag, 10. Mai 2026 von 11 – 18 Uhr lädt der FVS an der Limburghalle in Sasbach zum Muttertagshock ein. Kommt vorbei und verbringt mit uns einen gemütlichen Muttertag. Neben leckeren Speisen, erfrischenden Getränken und Kaffee & Kuchen, erwartet euch eine Fotobox, musikalische Unterhaltung von Backtrunk Entertainment und Planwagenfahrten mit KaiserTours.

Ob mit Familie, Freunden oder einfach zum Genießen – wir freuen uns auf euch!



## Landfrauen Jechtingen

### Klappstuhlhock mit Erdbeerbowle

Am **Montag, 11.05.2026 um 17.30** Uhr laden wir euch mit Partner/in zum **Klappstuhlhock mit Erdbeerbowle bei der Eichertkapelle Jechtingen** ein.

Bitte Stuhl und Bowle-Glas/Trinkbecher mitbringen.

Wer eine Mitfahrgelegenheit zur Eichertkapelle benötigt, gerne beim Vorstandsteam melden

Die Veranstaltung ist kostenlos – ein Spendenkässle wird aufgestellt

Bei Regen findet die Veranstaltung nicht statt

Wir freuen uns auf einen geselligen Abend  
Euer Vorstandsteam

### Natur erleben mit der Naturpädagogin Anita Gerhart

Wir entdecken gemeinsam die Vielfalt und Schönheit unserer Umgebung. Mit offenen Augen und allen Sinnen erkunden wir Pflanzen, Tiere und kleine Naturwunder. Anschließend werden wir selbst kreativ und gestalten mit Naturmaterialien kleine Kunstwerke und lassen unserer Fantasie freien Lauf. So verbinden wir Entdecken, Lernen und kreatives Gestalten in der Natur.

### Pfingstferien: Freitag, 29.05.2026

Treffpunkt: Bahnhofstraße 29

Uhrzeit: 9:00-12:00h

Ab 6 Jahren

Maximale Teilnehmerzahl: 10

UKB: 4Euro

Anmeldung: jechtinger.landfrauen@t-online.de



## Landfrauen Leiselheim

### Jahresausflug Landfrauen Leiselheim

Am **9. Mai** findet unser Jahresausflug nach Donaueschingen statt.

Wir werden bei einer Stadtführung zum Thema GESCHICHTE UND GEGENWART die Stadt erkunden und dabei viele spannende Geschichten erfahren und uns vom Charme von Donaueschingen bezaubern lassen.

Im Anschluss steht Zeit für eigene Unternehmungen oder einem leckeren Imbiss zur freien Verfügung.

Um 14 Uhr geht es dann weiter, wir besuchen den Eichhof in Bräunlingen. Es erwartet uns ein moderner Biobetrieb mit Milchvieh und Ackerbau. Wie Landwirtschaft und Hightech zusammen passt lernen wir bei einer Traktorrundfahrt.

Auf dem Hof werden wir auch mit Kaffee und Kuchen verwöhnt.

Das Orga Team freut sich auf einen gelungenen Ausflug. Gute Laune und Landfrauengedeck nicht vergessen!

Treffpunkt 7:20 am Trottschopf, um 7:30 Uhr ist Abfahrt

In Donaueschingen wird es ein kleines Frühstück geben mit Hefezopf und Secco/Getränken.

Die Rückfahrt ist ab ca. 17 Uhr geplant.



## Landjugend Leiselheim

### Vatertagshock

Die Landjugend Leiselheim lädt die Gemeinde herzlich zum Vatertagshock am 14. Mai 2026 ab 11 Uhr zum Trottschopf in Leiselheim ein. Ab 10 Uhr beginnt bereits der Festgottesdienst.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

P.S. über eine Kuchenspende würden wir uns sehr freuen.

## Mandolinen- & Gitarrenverein Jechtingen e. V.

### Zupfmusik trifft Blasmusik: Konzert

Unter diesem besonderen Motto veranstaltet der Mandolinen- und Gitarrenverein Jechtingen gemeinsam mit der Stadtkapelle Haigerloch ein Frühjahrskonzert und verbindet dabei zwei Klangwelten zu einer musikalischen Einheit.

Zu diesem Konzert laden wir herzlich ein

am Samstag, den **09. Mai 2026 um 19.30 Uhr**  
im Winzersaal der Jechtinger Weinmanufaktur.

Einlass für das Konzert ist ab 18:30 Uhr. Eintrittskarten gibt es ausschließlich an der Abendkasse zu je 8 € (Schüler, Studenten und Auszubildende ermäßigt; Kinder unter 14 Jahre haben freien Eintritt).

Es freut sich auf Ihr Kommen der  
Mandolinen- und Gitarrenverein Jechtingen e.V. unter der  
Leitung von Stefan Gerhart



## Sportverein Jechtingen

### Ergebnisse

Herren

SV Gottenheim 1:2 SV Jechtingen

SV Gottenheim 2:2 SV Jechtingen 2

Frauen

SG Jechtingen/Forchheim 2:0 SG Freiamt/Ottoschw.

B-Jugend

SG Wyhl 2:5 SF Eintrach FR 2

D-Jugend

SG Prechtal/Oberpr. 3:0 SG Jechtingen

### Ankündigung

Herren

So. 10.05. um 15 Uhr in Jechtingen:

SV Jechtingen – SV Achkarren



Mi. 13.05. um 19 Uhr in Burkheim:  
SV Burkheim 2 – SV Jechtingen 2

#### Frauen

Sa. 09.05. um 16 Uhr in Heitersheim:  
FC Heitersheim 2 – SG Jechtingen/Forchheim

#### B-Jugend

Sa. 09.05. um 17 Uhr in Weisweil:  
SG Wyhl – SG PESVO FR

#### C-Jugend

Fr. 08.05. um 18 Uhr in Wasser:  
SG Allmend – SG Jechtingen

#### D-Jugend

Sa. 09.05. um 12:30 Uhr in Sasbach:  
SG Jechtingen – SG Neuenburg

#### E-Jugend

Sa. 09.05. ab 10:30 Uhr in Sasbach:  
7. Spieltag

## Aus der Nachbarschaft



### Hochgenuss im Kaiserstuhl – Vogtsburger Weinhöhen

**10. Mai bis 14. Juni 2026\* | Sonntag, 11 – 17 Uhr**  
**\*nicht an Pfingstsonntag**

Der Kaiserstuhl zeigt sich von seiner schönsten Seite: Vom 10. Mai bis zum 14. Juni 2026 lädt die Kaiserstühler Touristik-Information e.V. wieder zu unvergesslichen Genussmomenten nach Vogtsburg ein.

An ausgewählten Sonntagen verwandeln sich die bewährten Aussichtspunkte Schneckenberg in Achkarren, Mondhalde in Oberrotweil, Schelinger Kreuz (Pilzhäusle) zwischen Schelingen und Altvogtsburg und neu mit dabei das Schloss Burkheim zu besonderen Treffpunkten für Weinliebhaberinnen und Weinliebhaber. Hier treffen charakterstarke, regionale Weine auf ein beeindruckendes Panorama.

Gerne empfangen wir Sie jeden Sonntag, im Zeitraum vom **10. Mai bis 14. Juni 2026** (nicht an Pfingstsonntag, 24. Mai), **von 11–17 Uhr**. Bei ungünstiger Witterung behalten wir uns vor den Weinausschank nicht durchzuführen.

Tipps und weitere Informationen rund um den Ausflug auf die Vogtsburger Weinhöhen sind bei der Bürger- und Gästeinformation in Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. +49 (0)7662 94011 sowie online unter [www.vogtsburg.de](http://www.vogtsburg.de) erhältlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei den fünften Vogtsburger Weinhöhen.



## Sonstiges



### Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.



#### Farben, Düfte und Gezwitscher locken in die Natur

Erleben Sie die faszinierende Natur auf **Exkursionen** rund um Kaiserstuhl und Tuniberg und besuchen Sie die **Ausstellung** im Naturzentrum Kaiserstuhl in Ihringen. Bei uns erhalten Sie wertvolle Tipps und Einblicke – der Eintritt ist frei. Für **Kinder** gibt es ebenfalls viel zu entdecken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

#### Öffnungszeiten:

Montag 10 – 12 Uhr, 17 – 18 Uhr, Donnerstag 10 – 12 Uhr, Samstag 15 – 17 Uhr

#### Donnerstag, 7.5., 18 – 20 Uhr

##### Orchideenvielfalt im Kaiserstuhl erleben

Wunderschön, geizig oder raffiniert? Sie erhalten spezielle Einblicke in die Blütenevolution und Orchideenvielfalt (3 km). Treffpunkt: Liliental zw. Ihringen und Wasenweiler, Brunnen vor Gasthaus Lilie, Reinhold Treiber, 7 €, auch für Familien, ohne Anmeldung

#### Freitag, 8.5., 19.30 Uhr

##### Bildvortrag: Wunderbare heimische Tierwelt

Erleben Sie eindrucksvolle Aufnahmen sowohl von der heimischen Vogelwelt als auch von neugierigen Jungföchsen mit einem Abstecher in die Nacht, wenn wir alle schlafen. Treffpunkt: Ihringen, Bürgersaal im Rathaus, Manfred Mutter, 7 €, ÖPNV-Anschluss, ohne Anmeldung

#### Samstag, 9.5., 14 – 16 Uhr

##### Exotische Blüten im Flaumeichenwald

Kommen Sie mit auf einen Spaziergang beim Steinbruch durch den Flaumeichenwald und bewundern Sie die würzig-duftenden Diptamblüten (3 km). Treffpunkt: Achkarren, Parkplatz Steinbruch Büchsenberg, Christine Fichter, 7 €, ÖPNV-Anschluss, ohne Anmeldung

#### Samstag, 9.5., 16 – 19 Uhr

##### Achtsam die Vogelwelt erleben

Wie können wir Vögel beobachten, ohne sie zu stören? Was können wir zu ihrem Schutz beitragen (4 km)? Treffpunkt: Ihringen, Parkplatz beim Friedhof, August-Meier-Weg, Ekehard Mantel, 8 €, ÖPNV-Anschluss, Fernglas mitbringen, **Anmeldung** [3me@posteo.de](mailto:3me@posteo.de)

#### Sonntag, 10.5., 9.30 – 12.30 Uhr

##### Winzerhöfe für biologische Vielfalt – Bei den Hauptpreis-Gewinnern!

Mit den Gewinnern des Wettbewerbes erleben Sie im Biotopweingarten wie Naturschutz und Weinbau zusammenwachsen (2,5 km). Im Anschluss Weinverkostung möglich. Treffpunkt: Bahlingen, Info-Säule beim Rathaus, Familie Kiefer, 8 €, ÖPNV-Anschluss, Fernglas mitbringen, **Anmeldung** [info@weingut-johannes-kiefer.de](mailto:info@weingut-johannes-kiefer.de)

#### Freitag, 15.5., 18 – 20 Uhr

##### Naturvielfalt am Haselschacher Buck

Entdecken Sie die Blütenfülle der Halbtrockenrasen. Vielleicht sehen wir Schmetterlingshafte (3 km). Treffpunkt: Alt-Vogtsburg, Kirche, Hannelore Heim, 7 €, ÖPNV-Anschluss, ohne Anmeldung

#### Samstag, 16.5., 8.15 – 12.30 Uhr

##### Vogelvielfalt erleben

Achtsame Entdeckungstour zu weniger bekannten Arten wie Pirol, Baumpieper oder Schwarzspecht (7 km). Treffpunkt:



Parkplatz Bahlinger Eck, zw. Bahlingen und Schelingen auf dem Pass, Mitfahrgelegenheit ab Bahnhof Bahlingen möglich, Ekkehard Mantel, 8 €, ÖPNV-Anschluss, Fernglas mitbringen, **Anmeldung** 3me@posteo.de

**Sonntag, 17.5., 9.30 - 12 Uhr**

#### **Schuppige Nützlinge – Eidechsen im Ökosystem**

Wir beobachten die oft übersehenen Freunde in ihrem Lebensraum, lernen über ihre Lebensweise, ökologische Rolle und wie wir sie gemeinsam schützen können; mit kleiner Vesperpause (2 km). Auch für Familien, Treffpunkt: Ihringen, Parkplatz beim Friedhof, August-Meier-Weg, Viktor Zeller, 7 €, ÖPNV-Anschluss, Fernglas mitbringen,

**Anmeldung** naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de

**Sonntag, 17.5., 17 - 19.30 Uhr**

#### **Gefiederte Nachbarn**

Bienenfresser, Bluthänfling, Baumpieper und mehr - wir entdecken die Vogelwelt der Reblandschaften und Lösswände mit spannenden Einblicken in Lebenswelt und Naturschutz (3 km). Auch für Familien, Treffpunkt: Ihringen, Parkplatz beim Friedhof, August-Meier-Weg, Martin Hoffmann, 7 €, ÖPNV-Anschluss, Fernglas mitbringen,

**Anmeldung** naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de

#### **Kontakt + Information:**

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 710880, Büro: Mo + Do 10 - 12 Uhr  
naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de  
www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

## Sozialversicherung für Landwirtschaft

### **Volkskrankheit Bluthochdruck – Gesundheits-Check-up hilft**

**Allein in Deutschland sind 20 bis 30 Millionen Menschen von Bluthochdruck betroffen. Ein Check-up, für den die Krankenkasse alle drei Jahre die Kosten übernimmt, kann helfen.**

Dass sie unter Bluthochdruck leiden, ist der Hälfte der Betroffenen gar nicht bewusst. Daher soll der Welthypertonie-tag am 17.05.2026 darüber aufklären, wie wichtig es ist, früh zu handeln, damit es nicht zu schwerwiegenden Folgen wie Herzinfarkt, Schlaganfall oder Nierenversagen kommt. Alter, Geschlecht, Erbgut, Ernährung, Lebensstil und -bedingungen – alle diese Faktoren spielen bei der Entstehung von Bluthochdruck zusammen. Insbesondere Übergewicht oder Adipositas, hoher Alkoholkonsum, salzreiche Ernährung, Rauchen, wenig körperliche Aktivität sowie Angst und Stress führen dazu. Jeder kann selbst dafür sorgen, durch einen gesunden Lebensstil das Risiko zu minimieren.

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) als Landwirtschaftliche Krankenkasse (LKK) fördert nicht nur mit ihrem Bonusprogramm gesundheitsbewusstes Verhalten, sondern übernimmt für Versicherte ab 35 Jahren auch alle drei Jahre die Kosten für einen Gesundheits-Check-up. Mit dieser Untersuchung können Herz-, Kreislauf- und Nierenerkrankungen sowie Diabetes rechtzeitig erkannt werden. Versicherte zwischen 18 und 34 Jahren haben einmalig einen Anspruch auf einen kostenlosen Gesundheits-Check-up. Weitere Informationen gibt es im Internet unter: [www.svlfg.de/vorsorge](http://www.svlfg.de/vorsorge).



# Mehr Präsenz. Mehr Wirkung. Mehr Sommer.

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

## Nutzen Sie die starke Zeit im Frühjahr und Sommer für Ihre Werbung: Schalten Sie 4 Anzeigen – wir schenken Ihnen 2 weitere.

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten kostenlos!**


**Aktionszeitraum: KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)**

### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **4 + 2 Aktion:** Sie zahlen 4 Anzeigen und erhalten die 2 günstigsten Anzeigen gratis
- **Mehr Sichtbarkeit:** Längere Präsenz über mehrere Wochen
- **Starker Zeitraum:** Frühling & Sommer – hohe Aufmerksamkeit in der Region
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Anzeigenformate im Aktionszeitraum

### So einfach funktioniert's:

1. 6 Anzeigen für den Zeitraum **KW 19 bis 27 (04.05. – 05.07.26)** buchen
2. Nur 4 Anzeigen bezahlen
3. Ihre Werbung erscheint 6-mal – mit maximaler Wirkung

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung? Wir sind jederzeit für Sie da und unterstützen Sie gerne bei der optimalen Planung Ihrer Kampagne.**

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-03** an.

*Happy Birthday* Bianca's  
5 Jahre Gastro

16. Mai 2026

von 12 Uhr bis 23 Uhr mit Musik, Tanz und Genuss  
16.30 Uhr Linedance-Workshop,  
ab 18.30 Uhr Live-Musik mit Musica con Calma.

Weinstand – Weincoktail – Burger – Flammkuchen  
Kommt vorbei, genießt die Atmosphäre und feiert mit!

Bianca's Gastro, Einfahrt Sinnweg 12, 79235 Bischoffingen

VITT'S HÖFLE 

Habsburgerstraße 22  
MAI Momente

SA 16. Mai 2026 - 14:00 - 18:00 Uhr

**Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge**  
**schnell - zuverlässig - günstig**

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot

**Diversa Haushaltsauflösungen & Umzüge**  
**Ralf Hödle**

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668  
[www.diversa-ralf-hoedle.de](http://www.diversa-ralf-hoedle.de)

**DRUCKSACHEN**  
**AB AUFLAGE 1 ...**

**MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE**  
**WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG**

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

<b>Publikationen:</b>	Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
<b>Geschäftspapiere:</b>	Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
<b>Werbemittel:</b>	Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
<b>Private Drucksachen:</b>	Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

**PRIMO-RÄTSELSPASS**



**SILBENRÄTSEL**

Aus den Silben bel - boer - da - den - di - dies - dis - ent - ent - er - er - ex - fal - fi - fisch - fuehl - ge - ge - ge - ge - gei - gel - gen - her - huel - ka - kan - klang - knie - kom - kom - ku - len - ler - li - los - los - lung - mak - men - mend - mit - nach - nis - non - on - on - pa - pag - pan - qua - ra - rad - re - rei - saeum - sam - satz - satz - scha - schla - schuss - sen - si - spekt - ta - tel - ten - ti - tur - ver - ver - voll - voll - vor - werk - zu sind 22 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und achte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Georg Grosz ergeben.

1. „Garten Eden“

2. Mitgesellschafter

3. Enzyklopädie

4. Streichinstrument, Gambe

5. höflich, freundlich

6. Kfz-Teil

7. Offenlegung

8. rächen

9. erwägenswert

10. einstürzen

11. Ausgleichsleistung

12. Unterlassung

13. Aktienhändler

14. arm, notleidend

15. Befähigung

16. wohltönend

17. frech, ehrfurchtslos

18. Ausdehnung von Staaten

19. empfindsam

20. Anwartschaft

21. Abschlag

22. Wasservogel

**Lösung:** 1. Paradies, 2. Kompagnon, 3. Nachschlagewerk, 4. Kniegeige, 5. entgegengerkommen, 6. Ersatzrad, 7. Enthüllung, 8. vergelien, 9. diskutabel, 10. zusammenfallen, 11. Schadensersatz, 12. Versäumnis, 13. Boersensmakler, 14. mittellos, 15. Qualifikation, 16. langvoll, 17. respektlos, 18. Expansion, 19. gefuehvoll, 20. Kandidatur, 21. Vorschuss, 22. Fischreiher – „Das Getue um das eigene Ich ist vollkommen belanglos.“

## Photovoltaik vom Fachmann!

Energiekosten senken  
und die Umwelt schonen



- individuelle Fachberatung
- fachgerechte Montage
- Planung & Projektierung
- Verkauf

### Elektro Reber GmbH

Offenburger Str. 8 | 79341 Kenzingen

Tel. 07644/1533

info@elektrohaus-reber.de

## AUSSER- GEWÖHNLICH

Individuelle  
Bestattungen in  
LIEBE gestaltet.



Weil  
SIE UNS  
wichtig  
sind.

### Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

www.bestattungshaus-siegarth.de



## MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro

>> Große Auswahl



+ Ab 15 Jahren  
Leichtauto fahren



+ Führerscheinfrei  
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG  
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN  
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



## Erschlossenes Baugrundstück

im Sasbacher Wohngebiet, 1.570 m<sup>2</sup>, zu verkaufen.  
Interessenten bitte melden unter 0176 2267 1993

## Kapitalgeber gesucht!

in Form einer stillen Beteiligung  
mit einer **100% Absicherung**.

Die Verzinsung erfolgt mit  
**10% p.a.**

**RENDITE / VERZINSUNG**

Laufzeit **6, 12, 24** oder **36** Monate.

Summe **25.000,- / 50.000,- / 100.000,-** bis **250.000,- €**

Absicherung zu **100%** / Grundbucheintrag im **1. Rang** in einer  
unserer zahlreichen Immobilien Ihrer Wahl im Bodenseeraum.



**MON'TFORT**  
BETEILIGUNGS GmbH

Ihre Anfrage per E-Mail:  
info@mf-bw.de

www.mfb-bw.de

# 10%

## WICHTIGE INFORMATION

### Vorgezogener Anzeigenschluss KW 20 Christi Himmelfahrt

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 20 erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Christi Himmelfahrt, 14. Mai 2026**  
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 20  
spätestens am Freitag, 8. Mai 2026 im Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | anzeigen@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de